

# المؤتمرات المتخصصة

## — مساهمة المكتب في المؤتمرات والندوات والمهرجانات والمعارض والاسبوع الثقافية المتخصصة:

من المهام العلمية والانشطة الثقافية لمدير المكتب والخبراء به ، الاسهام باسم المكتب في بعض المؤتمرات والندوات والمهرجانات والمعارض والاسبوع الثقافية المتخصصة والتي تدخل في نطاق اختصاصات المكتب او المنظمة بتكليف من هذه الاخيرة فيما يتعلق بها .  
وهكذا فقد شارك المكتب في المدة الاخيرة نسي المؤتمرات والمناسبات التالية :

## 1 - اسبوع التعريب في بعض الاقطار العربية:

### — اسبوع التعريب في تونس

تنفيذا لتوصيات المؤتمر العام للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم المنعقد في الخرطوم في اواخر يوليو 1978 الخاصة بتنشيط العلوم والتقنيات وايصالها الى المواطن العربي ، قام مكتب تنسيق التعريب بتنظيم حملة اعلامية تحت شعار ( العربية لغة العلم والتكنولوجيا عام 2000 ) . وتتجلى هذه الحملة في اقامة اسبوع للتعريب في كل قطر عربي وفي نشر المصطلحات التقنية والعلمية التي صادقت عليها مؤتمرات التعريب التي عقدتها المنظمة . واسهم فيها ممثلوا الدول العربية جميعا . ويعد أن بدأت الحملة في المملكة المغربية بحاضرة القاهما السيد مدير المكتب في الموضوع ، باذرت الجمهورية التونسية بالتعاون مع المكتب في اقامة

( اسبوع للتعريب ) في بلادها من 3 الى 10 يناير 1979 حيث توجه مدير المكتب الى تونس وافتتح معرضا للكاتب يضم مطبوعات المكتب والمنظمة في مدينة صفاقس ، وذلك بمناسبة انعقاد مؤتمر علوم البحار هناك ، والتي سبغ محاضرات في تونس العاصمة وفي مدن سوسة والقيروان وقابس ، كما شارك سيادته بمحاضرة توجيهية في مؤتمر علوم البحار بمدينة صفاقس .

وقد لقي هذا الاسبوع صدى طيبا في الاوساط الثقافية بالجمهورية التونسية ، ويتجلى ذلك في الرسائل العديدة التي يتوصل بها المكتب من مختلف الهيئات والامراء هناك تنويها بهذا الاسبوع الاعلامي الثقافي ، اصف الى ذلك أن أجهزة الاعلام التونسية تخصصت حيزا هاما من صحفها وبرامجها للحديث عن هذا الاسبوع وعن منجزات المنظمة والمكتب في شتى الميادين الثقافية ، وقد كانت الصحف تنشر زاوية خاصة بعنوان ( العربية لغة العلم والتكنولوجيا ) تتألف من مصطلحات يزودها بها المكتب بصورة منتظمة .

### — اسبوع التعريب في الكويت :

اقام المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب في الكويت اسبوعا للتعريب تحت شعار ( العربية لغة العلم والتكنولوجيا ) ، وذلك بالتعاون مع مكتب تنسيق التعريب في الوطن العربي بالرباط التابع للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بجامعة الدول العربية . وقد

الملاحظات الى المنظمة العربية للعلوم الادارية نسي  
الموعد المحدد ، ولقد عقدت هذه المنظمة بالتعاون  
مع مجمع اللغة العربية بدمشق اجتماعا في العاصمة  
السورية خلال الفترة 3 - 15 فبراير 1979 ، ودعت  
المكتب الى ارسال ممثل عنه ، وقد شارك في هذا  
الاجتماع احد خبراء المكتب الذي كان من بين المؤسسات  
القبيلة التي تقدمت بملاحظات مكتوبة في هذا الموضوع .

### ج - الاجتماع الثاني للخبراء العرب لدراسة مصطلحات الحاسبات الالكترونية

انعتد هذا الاجتماع بالمركز القومي للحاسبات  
الالكترونية في بغداد ابتداء من يوم 30 يناير الى  
فاتح فبراير 1979 وقد شارك فيه عدد من المختصين  
العرب في الحاسبات الالكترونية وفي علم اللغة والترجمة .  
وكان موضوع الدراسة هو الجزء الثاني من مشروع  
« المعجم العربي الموحد لمصطلحات الحاسبات  
الالكترونية » الذي وضعته المنظمة العربية للعلوم  
الادارية اسهاما منها في ميدان التعريب وتنمية اللغة  
العربية والعمل على رفع مستواها ، وهو عمل تتجلى  
اهميته في تكاثر استخدام الآلات الالكترونية في شتى  
المجالات العلمية والتقنية ، وكذلك الادارية والاقتصادية  
التي تمه المنظمة بصفة خاصة والتي اصبح الاعتراف  
بها من الضرورة بمكان وقد شارك في هذا الاجتماع  
احد خبراء المكتسب الذي شرح وجهة نظر المكتب في  
المصطلحات الواردة في المشروع والذي سبق للمكتب  
ان دون عليه ملاحظاته وتوجيهاته وبعث بها الى  
المنظمة العربية للعلوم الادارية في ابائه .

### د - المعرض الثالث للكتاب العربي الجامعي:

توصل المكتب بدعوة للمشاركة في المعرض  
الثالث للكتاب العربي الجامعي الذي تنظمه المكتبة  
المركزية لجامعة البصرة ابتداء من 30 مارس 1979 .

وكعادة المكتب دائما بموازرة مثل هذه المعارض  
العلمية الهامة ، مما يمكنه من نشر المصطلحات  
العلمية الموحدة على نطاق واسع ، فقد استجاب  
لهذه الدعوة بارسال مجموعة هامة من مطبوعاته  
لعرضها في هذا المعرض العلمي الهام .

تضمن الاسبوع الوانا مختلفة من النشاط الثقافي غائم  
معرض للكتاب في المكتبة المركزية بجامعة الكويت اشتمل  
على عشرات المعجم المتخصصة الثلاثية اللغة ( عربي  
انجليزي - فرنسي ) التي اصدرها مكتب تنسيق التعريب  
وعلى الكتب المدرسية في المواضيع العلمية التي اصدرتها  
المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - واشتمل  
اسبوع التعريب على عدد من المحاضرات العامة التي  
القيت في جلعة الكويت واتحاد الادباء الكويتيين منها :

(1) العربية لغة العلم والتكنولوجيا ، للاستاذ عبد  
المعز بنعبد الله مدير مكتب تنسيق التعريب .  
(2) اللغة العربية وعلم الانسان ، للدكتور رشدي  
فكار ، الخبير غير المتفرغ بالمكتب .

(3) استخدام العقل الالكتروني في معالجة  
المصطلحات العلمية للدكتور على القاسمي ، الخبير في  
المكتب .

كما تضمن الاسبوع عدة لقاءات بين خبراء المكتب  
ولجان التعريب في جلعة الكويت ووزارة التربية  
الكويتية ، وعدة ندوات صحفية واذاعية وتلفزيونية ،  
تناولت قضايا التعريب وفضل السبل لتعريب التعليم  
في جميع مراحله .

وفي هذا الاطار ايضا سيقوم المكتب بتنظيم اسابيع  
اخرى مماثلة بدعوة من الجهات التي يعينها الامر في  
كل من المملكة العربية السعودية ، والجمهورية العربية  
الليبية ، ودولة قطر .

### ب - الاجتماع الخاص بمصطلحات العلوم الادارية :

قامت المنظمة العربية للعلوم الادارية باعداد  
معجم كامل لمصطلحات العلوم الادارية ( عربي -  
انجليزي - فرنسي ) . وبعثت الى المكتب بنسخة من  
مصطلحات حرف A مصنفة حسب فروع العلوم  
الادارية كالالاقتصاد والحاسبة والاحصاء والقانون .  
لاجل تكليف المختصين في مكتبنا بتدقيق هذه المصطلحات .

وقد قام خبراء المكتب بتدقيق هذه المصطلحات  
وتدوين ملاحظاتهم التقنية واللغوية على المصطلحات  
الانجليزية والفرنسية ومقابلتها العربية ، وكذلك  
مراجعة صياغة مدلولاتها ، وقد بعث المكتب بهذه